2025/2319

19.11.2025

REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) 2025/2319 DELLA COMMISSIONE

del 18 novembre 2025

che modifica il regolamento di esecuzione (UE) 2022/527 per quanto riguarda modifiche amministrative dell'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash»

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 528/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 maggio 2012, relativo alla messa a disposizione sul mercato e all'uso dei biocidi ([1]), in particolare l'articolo 50, paragrafo 2,

considerando quanto segue:

(1) Il 1º aprile 2022, con regolamento di esecuzione (UE) 2022/527 della Commissione ([2]), è stata rilasciata alla società Procter & Gamble Services Company NV un'autorizzazione dell'Unione con il numero EU-0026814-0000 per la messa a disposizione sul mercato e per l'uso del biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash». L'allegato di tale regolamento di esecuzione contiene il sommario delle caratteristiche del biocida per detto biocida singolo.

(2) Conformemente all'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento di esecuzione (UE) n. 354/2013 della Commissione ([3]), il 9 gennaio 2023 la società Procter & Gamble Services Company NV ha presentato all'Agenzia europea per le sostanze chimiche («Agenzia») una notifica di una modifica amministrativa dell'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash», iscritta nel registro per i biocidi («registro») con il numero BC-CE083625-47. La proposta di modifica notificata riguarda l'aggiunta di denominazioni commerciali.

(3) Conformemente all'articolo 11, paragrafo 3, del regolamento di esecuzione (UE) n. 354/2013, il 20 febbraio 2023 l'Agenzia ha trasmesso alla Commissione un parere ([4]) in merito alla modifica amministrativa notificata dell'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash». Nel parere l'Agenzia conclude che la modifica proposta è una modifica amministrativa conformemente all'articolo 50, paragrafo 3, lettera a), del regolamento (UE) n. 528/2012 e come specificato nell'allegato, titolo 1, sezione 1, del regolamento di esecuzione (UE) n. 354/2013 e che, dopo l'applicazione della modifica, le condizioni di cui all'articolo 19 del regolamento (UE) n. 528/2012 continueranno a essere soddisfatte.

(4) Il 20 febbraio 2023 l'Agenzia ha trasmesso alla Commissione una revisione del sommario delle caratteristiche del biocida per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash» in tutte le lingue ufficiali dell'Unione, contenente la modifica amministrativa richiesta, conformemente all'articolo 11, paragrafo 6, del regolamento di esecuzione (UE) n. 354/2013.

(5) La Commissione concorda con il parere dell'Agenzia e ritiene pertanto opportuno modificare l'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash» al fine di introdurvi la modifica amministrativa richiesta dalla società Procter & Gamble Services Company NV.

([1]) GU L 167 del 27.6.2012, pag. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.

([2]) Regolamento di esecuzione (UE) 2022/527 della Commissione, del 1º aprile 2022, che rilascia un'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash» (GU L 105 del 4.4.2022, pag. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/527/oj).

([3]) Regolamento di esecuzione (UE) n. 354/2013 della Commissione, del 18 aprile 2013, sulle modifiche dei biocidi autorizzati a norma del regolamento (UE) n. 528/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 109 del 19.4.2013, pag. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

([4]) Parere dell'ECHA UAD-C-1645823-31-00/F, del 20 febbraio 2023, sulle modifiche amministrative dell'autorizzazione dell'Unione per il biocida singolo "ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash", https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

(6) Fatta eccezione per la modifica proposta, tutte le altre informazioni incluse nel sommario delle caratteristiche del biocida di «ARIEL chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash» di cui all'allegato del regolamento di esecuzione (UE) 2022/527 restano invariate.

(7) Ai fini di maggiore chiarezza e per agevolare l'accesso degli utilizzatori e delle parti interessate alla versione consolidata del sommario delle caratteristiche del biocida che deve essere pubblicata dall'Agenzia, è opportuno sostituire integralmente l'allegato del regolamento di esecuzione (UE) 2022/527. A causa di una modifica del formato utilizzato per generare il sommario delle caratteristiche del biocida nel registro per i biocidi, introdotta nel febbraio 2024, è opportuno includere nel sommario delle caratteristiche del biocida contenuto in tale allegato anche alcune modifiche minori redazionali e di layout.

(8) È pertanto opportuno modificare di conseguenza il regolamento di esecuzione (UE) 2022/527,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato del regolamento di esecuzione (UE) 2022/527 è sostituito dal testo che figura nell'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 18 novembre 2025

Per la Commissione
La presidente
Ursula VON DER LEYEN

ALLEGATO

RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO BIOCIDA

ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash

Tipo/i di prodotto

Tipo di prodotto 2: Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o su animali

Numero di autorizzazione: EU-0026814-0000

Numero dell'approvazione del R4BP: EU-0026814-0000

Capitolo 1. INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE

1.1. **Denominazione/i commerciale/i del prodotto**

Denominazione/i commerciale/i	ARIEL Chlorine Professional System 5 Chlorine Bleach for white wash Ariel Professional S5 White Wash Stainbuster Ariel Professional S5 Vlekverwijderaar voor de witte was Ariel Professional S5 Fleckenentferner für Weiße Wäsche Ariel Professional S5 Détachant pour le linge blanc Ariel Professional S5 Odstranovac skvrn na bílé prádlo Ariel Professional S5 Odstranovac škvrn na bielu bielizen Ariel Professional S5 Folteltávolító fehér ruhákhoz Ariel Professional S5 Aditiv pentru îndepartarea petelor, pentru rufe albe Ariel Professional S5 Smacchiatore per capi bianchi Ariel Professional S5 Quitamanchas para ropa blanca Ariel Professional S5 Odplamiacz do białych tkanin Ariel Professional S5 Tira-nódoas para roupa branca Ariel Professional S5 Odstranjivac mrlja za bijelo rublje

1.2. **Titolare dell'autorizzazione**

Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione	Nome	Procter & Gamble Services Company NV
	Indirizzo	Temselaan 100, 1853 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË
Numero di autorizzazione	EU-0026814-0000	
Numero dell'approvazione del R4BP	EU-0026814-0000	
Data di rilascio dell'autorizzazione	24 April 2022	
Data di scadenza dell'autorizzazione	31 March 2032	

1.3. **Fabbricante/i del prodotto**

Nome del fabbricante	Sutter Industries S.p.A
Indirizzo del fabbricante	Località Leigozze 1, Borghetto 15060 Borbera Italia
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Sutter Industries S.p.A site 1 Località Leigozze 1, Borghetto 15060 Borbera Italia

1.4. **Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i**

Principio attivo	Cloro attivo rilasciato da ipoclorito di sodio
Nome del fabbricante	ALTAIR CHIMICA S.p.A.
Indirizzo del fabbricante	Via Moie Vecchie n.13 56048 Saline di Volterra (PI) Italia
Ubicazione dei siti di fabbricazione	ALTAIR CHIMICA S.p.A. site 1 Via Moie Vecchie n.13 56048 Saline di Volterra (PI) Italia

Capitolo 2. COMPOSIZIONE E FORMULAZIONE

2.1. **Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto**

Denominazione comune	Denominazione IUPAC	Funzione	Numero CAS	Numero CE	Contenuto (%)
Cloro attivo rilasciato da ipoclorito di sodio		Principio attivo			9,05 % (p/p)
Ipoclorito di sodio	Ipoclorito di sodio	Agente di rilascio	7681-52-9	231-668-3	9,5 % (p/p)

2.2. **Tipo/i di formulazione**

SL Concentrato solubile

Capitolo 3. INDICAZIONI DI PERICOLO E CONSIGLI DI PRUDENZA

Indicazioni di pericolo	H290: Può essere corrosivo per i metalli. H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. EUH031: A contatto con acidi libera gas tossici.
Consigli di prudenza	P234: Conservare soltanto nell'imballaggio originale. P260: Non respirare i vapori. P264: Lavare le mani accuratamente dopo l'uso. P273: Non disperdere nell'ambiente. P280: Indossare guanti. P280: Indossare occhiali protettivi. P280: Indossare indumenti protettivi. P310: Contattare immediatamente un centro antiveleni o un medico. P301+P330+P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

	P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia]. P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P363: Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente. P390: Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali. P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito. P405: Conservare sotto chiave. P501: Smaltire il prodotto conformità alla regolamentazione locale. P501: Smaltire il recipiente conformità alla regolamentazione locale.

Capitolo 4. USO/I AUTORIZZATO/I

4.1. **Descrizione degli usi**

Tabella 1.

Disinfezione della biancheria (lavaggio in lavatrice) nella fase di risciacquo post-lavaggio

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 2: Disinfettanti e alghicidi non destinati all'applicazione diretta sull'uomo o su animali
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	—
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: Batteri Fase di sviluppo: nessun dato Denominazione scientifica: nessun dato Denominazione comune: Lieviti Fase di sviluppo: nessun dato
Campo/i di applicazione	uso al chiuso Nelle lavatrici professionali (come le lavatrici di ristoranti, hotel, case di cura e strutture non sanitarie) tramite programmi di dosaggio automatici chiusi: Disinfezione della biancheria dopo la pulizia. Il prodotto può essere utilizzato solo con l'apparecchiatura di dosaggio automatico professionale Procter & Gamble. Il prodotto non è autorizzato per il dosaggio manuale.
Metodo/i di applicazione	Metodo: sistema chiuso Descrizione dettagliata: —
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 10,0 ml/l Numero e tempi di applicazione: Il prodotto viene aggiunto una volta tramite dosaggio automatico, per la disinfezione della biancheria pulita: dopo la fase di lavaggio/pulizia erogata utilizzando Ariel S1 Actilift detergent (nome commerciale di Ariel System S1), l'acqua viene scaricata/estratta. Dopo una fase di ricarica con acqua dolce, viene aggiunto il prodotto per il bagno di lavaggio principale/primo risciacquo. Il prodotto è efficace su capi puliti se utilizzato a 10 ml/l per 15 min di contatto a +40 °C (rapporto di idratazione = 1:5; con carico di zavorra di 4 kg)

Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Contenitore in HDPE da 10 l-20 l con maniglia sagomata e chiusura di sicurezza e cappuccio per chiave. Certificazione ONU per merci pericolose.

4.1.1. *Istruzioni specifiche per l'uso*

Consultare le indicazioni generali di utilizzo.

4.1.2. *Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso*

Consultare le indicazioni generali di utilizzo.

4.1.3. *Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente*

Consultare le indicazioni generali di utilizzo.

4.1.4. *Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio*

Consultare le indicazioni generali di utilizzo.

4.1.5. *Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conversazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.*

Consultare le indicazioni generali di utilizzo.

Capitolo 5. INDICAZIONI GENERALI PER L'USO ([1])

5.1. **Istruzioni d'uso**

Il prodotto biocida ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash è destinato all'uso solo durante il lavaggio principale, dopo il prelavaggio con l'apparecchiatura di dosaggio Procter & Gamble Professional per la disinfezione della biancheria pulita:

— Fase 1 pulizia con Ariel System S1 (definito prelavaggio o lavaggio principale) a 40 °C per 10 min: L'acqua di lavaggio viene scaricata, estratta e riempita con acqua dolce prima della fase 2;

— Fase 2 disinfezione: può essere definita lavaggio principale (se la prima fase è un prelavaggio) o bagno di primo risciacquo (se la prima fase è un lavaggio principale). La seconda fase contenente ARIEL Chlorine Professional System 5 chlorine bleach for white wash viene sempre eseguito a 40 °C per 15 min. Seguono 1-2 fasi di risciacquo e scarico e infine un'estrazione mediante centrifuga.

5.2. **Misure di mitigazione del rischio**

Durante la manipolazione del prodotto e durante la manutenzione delle macchine (riparazione del sistema di dosaggio rotto):

— Indossare guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici (EN374).

— Indossare protezioni per gli occhi (EN166)

— Indossare una tuta protettiva (da specificare dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

([1]) Le istruzioni per l'uso, le misure di mitigazione del rischio e altre modalità d'uso di cui alla presente sezione sono valide per tutti gli usi autorizzati.

5.3. **Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, istruzioni per interventi di pronto soccorso e misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare immediatamente la bocca. Dare qualcosa da bere, se la persona esposta è in grado di deglutire. NON provocare il vomito. Chiamare il 112/ambulanza per assistenza medica.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare immediatamente con abbondante acqua. Togliersi di dosso tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Lavare con acqua e sapone e continuare a risciacquare per 15 minuti. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare immediatamente con acqua per diversi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare per almeno 15 minuti. Chiamare immediatamente il 112/ambulanza per assistenza medica.

IN CASO DI INALAZIONE: Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

5.4. **Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio**

Per il contenimento:

Raccogliere la sostanza assorbita in contenitori chiusi. Non utilizzare contenitori di metallo.

Metodi di bonifica:

Piccole quantità di liquido versato: raccogliere in materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Grandi fuoriuscite: contenere la sostanza rilasciata, pompare in contenitori idonei. Non utilizzare contenitori di metallo.

Smaltimento:

Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità con la regolamentazione locale/regionale/nazionale.

Non disperdere il prodotto non utilizzato sul terreno, nei corsi d'acqua, nei tubi (lavandino, toilette, ecc.) né negli scarichi.

5.5. **Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio**

Condizioni di conservazione:

Conservare nel contenitore originale.

materiali incompatibili:

Metalli. acidi. Reagisce con (certi) acidi: liberazione di gas/vapori (altamente) tossici (cloro). Può essere corrosivo per i metalli.

Divieti di stoccaggio misto:

Conservare solo nel contenitore originale in un luogo fresco e ben ventilato lontano da acidi (forti).

Zona di deposito:

Conservare in luogo fresco. Conservare in luogo asciutto.

Non conservare a temperature superiori a 30 °C.

Proteggere dal gelo.

Tenere al riparo dalla luce diretta del sole.

Stabilità/validità: 12 mesi

Capitolo 6. ALTRE INFORMAZIONI

—